BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djárason 9 novèmber 2022 | Preis:$1.00

BONEIRU BOU DI AWA

Enfoká riba e kos bon



Grandinan sa bisa ku awa ku bini fo'i Shelu ta bendishon djariba. Apesar di e palabranan sabio aki, vários kosiudadano a eksperensiá molèster grandi pa motibu di e yobida fuerte. For di e situashon fèrfelu aki a sali kos bon tambe. Hopi hende a kompartí ku BONERIANO kon nan a risibí yudansa di famia, amigu, bisiña i tin bia asta di deskonosínan.

MANTENE BO VEHIKULO OF EKIPO DEN KONDISHON KU PIESANAN KUMPRÁ NA NAPA
NAPA®

xerox™
OBERSI ELECTRONICS BONAIRE

Ready for your next job?
For new great job opportunities, send us a WhatsApp message!
(+599) 785 3011
Or apply online: career.tempobonaire.com

CHANGAN AUTO
ALSVIN
/dabboussimotors

Beltrando de Palm a atvertí

Bario Tanki Matrimonio inundá

KRALENDIJK – Un dje barionan ku a sufri hopi di áwaseru ayera mainta ta Tanki di Matrimonio. A traha kas na un sitio kaminda tabatin un tanki di awa, manera e nòmber mes ta bisa.

Kontra un atvertensia ku a bini di Beltrando de Palm, un hende grandi di Nikiboko.

Na momentu ku el a tuma nota ku lo a bai traha kas den Tanki di Matrimonio, Beltrando a atvertí ku lo topa ku problema na momentu ku tin yobida fuerte. El a haña rason.

Ya durante yobidanan ménos fuerte e añanan ku a pasa a surgi problema na Tanki Matrimonio. Ayera tabata un desaster.





KÒRSOU

Defensa den Region Karibe Hulandes

'Compagnie in de West' ta ehekutá su rotashon

WILLEMSTAD- Durante un seremonia militar kòrtiku, 'Compagnie in de West (CidW)rotashon 40' ayera a pasa su tareanan pa e siguiente unidat, rotashon 41. Mediante e tradishonal asina yamá 'peddeloverdracht' – pasa over e rema, e Komandante nobo Kapitan Martijn Huis in 't Veld a relevá su antesesor Mayor Rian van der Meer. Rotashon 41 ta keda 4 luna den Region Karibe. E 'compagnie' di sòldánan Alfa 'Java' no ta unu deskonosí den e region. Na 2017 tambe nan tabatin e tarea di Compagnie di ehérsito den Region Karibe. Durante esaki nan a duna asistensia na Sint Maarten promé, durante i despues di Orkan Irma.



Mayoor van der Meer ta mira bèk riba un periodo spesial: "Komo unidat nos tabatin un tempu fantástiko akinan. Nos por a hasi e loke ku nos a bini p'e i a sinti nos mashá bon biní riba e pida parti spesial aki di nos Reino."

E unidat saliente durante e último lunanan, ademas di treinen, tambe a brinda un kantidat di apoyo na outoridatnan lokal. E apoyo na outoridatnan sivil ta un di e tareanan prinsipal di Defensa den Region Karibe. Kapitan Huis in 't Veld ta antisipá pa por trein ku su hendenan den Region Karibe Hulandes. "E Compagnie 'Java' ta honrá, pa un biaha mas, por ta huéspet na Kòrsou. Nos ta antisipá, ku usando nos mentalidat 'Nos Por', nos por brinda apoyo i asistensia kaminda ta nesesario. Banda di esei nos lo probechá nos periodo na Kòrsou, pa trein pa asina den e añanan benidero nos por ta semper kla, pa kualke despliegue ku presentá."

CidW 41 ta prosedente di batayon 12 di Infanteria Regimento van Heutsz, un unidat di Brigada Aeromóbil 11. 'Compagnie in de West' (CidW) ta un unidat permanente di Forsanan Armá Real den Region Karibe, ku por keda desplegá durante un variedat di tarea. E intenshon ta ku durante e 4 lunanan benidero nan trein tantu na Aruba, Boneiru komo Kòrsou.

Rijksvastgoedbedrijf
Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties

RVB ta buska:
ASISTENTE DI PROYEKTO

Bo ke yuda i apoyá un variashon di proyektonan di Rijksvastgoedbedrijf? Bo ta gusta supervisá proyektonan? Si esaki ta e kaso, solisitá awor!

Mas informashon?
Bishitá www.vnacs.nl/vacatures

Fecha di klousura: 23 di novèmber 2022

Presupuesto 2023

Sosten na e grupo mas vulnerabel

- Monitoriá i kaminda mester mehorá forsa di kompra
- Inisio operashonal di Family Justice Center
- Oumentá kompensashon pa yu
- Oumentá penshun di behes
- Provishon integral pa akohida di mucha

Fajardo Import Export
ta buska
-2 Mekaniko
-1 Dieselmonteur -1 Electromonteur
Mester tin 5 aña di eksperensia
Pa mas inf. tel . 795-6062

BONEIRU BOU DI AWA

KRALENDIJK- Den oranan di mardugá di djaluna 7 novèmber pa djamars 8 di novèmber, Boneiru a haña basta áwaseru. E yobida fuerte aki kompañá pa bos i welek, a dura basta ora i a midi ku a kai aproksimadamente 100 milimeter di awa. E kantidat aki lógikamente a okashoná basta molèster riba nos kareteranan. E doló di kabes mas grandi, ta di propietarionan di vários kas di famia ku a eksperensiá molèster di awa ekstremo. Den algun bario por nota kantidat haltu di awa ku a drenta algun bibienda. Nos por a nota ku den algun bario trahadónan di WEB a deskonektá suministro di koriente pa por hasi algun trabou di reparashon. Tambe brantwer tabata visi-bel i aktivo riba kaya.

Nolly Oleana komo gezaghèber interino a anunsiá den parti mainta ku skolnan básiko i sekundario lo no ta habrí. Esaki a konta tambe pa akohida pa mucha entre 0 pa 4 aña.

Manera ta konosí, na momentu di awa seru pisá Kaya Soeur Bartola praktikamente ta bira manera un dam chikí, pues tabata di spera ku Fundashon Mariadal lo no ta aksesibel pa públiko. Nan tabata habrí solamente pa kasonan di emergensia.



Oleana a splika ku 7 or di mainta Emergency support Functions (ESF) a reuní pa yega na un maneho pa atendé ku e situashon. Esaki ta un tim di kombatimentu di kalamidat di Entidat Públiko Boneiru (EPB). E tim ta kordiná ku diferente instansia i servisio kiko tin ku pasa ora ku tin peliger durante òf despues di un kalamidat. E tim multidisiplinario aki a sinta huntu pa analisá kon i ki akshon mester tuma. Pues gezaghèber interino a hasi un supliká na komunidat pa ta kuidadoso riba kaminda i evitá velosidat haltu. Ademas a pidi komunidat pa preferibel keda kas i duna bo próhimo un man kaminda por.

Hopi siudadano a akudí na medio sosial pa kompartí informashon i duna un bista di na situashon.

E potrètnan ta duna un impreshon di e molèster di awa ku komunidat boneriano a eksperensiá na inisio di e siman.









Rumbo pa bira komunidat digital

KRALENDIJK/ DEN HAAG- Ku mundu a kambia i teknologia a tuma un parti esensial den nos bida diario ta opvio. E pandemia di COVID-19 a demonstrá kon masalmente nos a digitalisá. No por otro ku nos ta birando un komunidat digital. Awor gabinete ke fortalesé komunidat digital den parti Karibense di Reino.

"Siudadano i empresa na Hulanda Karibense mester por partisipá di manera ekivalente den komunidat digital. Esei hopi biaha no ta e kaso ainda", segun Alexandra van Huffelen. E ta fungi komo e mandatario koordinadó di Relashonnan den Reino i Digitalisashon.

"E servisio di gobièrnu no ta ekipá di forma optimal ainda i e gobièrnu digital tambe ainda ta den su infansia. Nos ta bai traha riba esaki pa trese avanse."

Un komunidat digital mester ta ábil pa ku uso di kòmpiuter.

Kon nos hendenan su abilidat riba e área aki ta? Riba BIONERIANO su pregunta sí a hasi un investigashon bou di habitantenan di BES tokante e tópiko aki van Huffelen ta kontestá negativo. "Na Hulanda ta trata di mas o ménos 20 porshento di e poblashon ku no ta masha ábil ku kòmpiuter. Nos ta asumí ku esaki ta konta pa BES tambe òf un tiki mas hopi. Pero no a hasi un investigashon", e ta bisa.

Tin ku menshoná ku e gabinete ta focus pa logra e metanan aki pa aña 2030. Apesar di esaki por nota algun kambio riba término kòrtiku. "Tur habitante lo haña un number di servisio di siudadano (BSN). Esaki ta hasi posibel pa petishonnan pa supsidio i yena belasting online kana mas lihé. Studiante for di Hulanda Karibense i e paisnan ta haña un BSN mas rápido na Hulanda Oropeo, i di tal forma ta fasilitá e proseso di petishon pa provishon", segun van Huffelen.

Interesante ta ku na aña 2023 lo introdusié 'e-wallet' ku nos lo usa pa identifiká nos mes. E ta un tipo di seif digital ku ta kontené entre otro un persona su pasport, reibeweis i datonan di seguro.



'Isabel di Boneiru' buskando bo voto!

KRALENDIJK -- E pintura 'Isabel di Boneiru' a bira un dje mihó pinturanan di luna di òktober riba plano mundial. E por bira é mihó pintura si e haña mayoria voto. Esaki outor di e pintura aki, Tymo de Laat, ta trese dilanti.

Resientemente Tymo tabata na Boneiru pa realisá algun obra. Un di nan tabata e pintura ku el a yama 'Isabel di Boneiru' riba muraya di un edifisio di Sooters Bonaire den Kaya Grandi. E pintura aki a kapta atenshon internashonal.

Awor e tin chèns di bira e mihó pintura di kaya internashonalmente di luna di òktober.

Tur hende por vota pa 'Isabel di Boneiru' riba https://linktr.ee/Streetartcities.

Por vota te dia 13 di novèmber awor i skohe pues



Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djárason 9 novèmber 2022

12.00 Herensia:	Norma Reigina
13.00 Aki Boneiru:	Akademia Papiamentu Envestigashon
15.00 Herensia:	Freddy Muzo y Sra. Doran
16.00 Programa Politiko:	MPB episodio 3
17.00 Aki Boneiru:	Felix Nicolaas
18.00 Herensia:	Mangrove Maniacs
19.00 BAPA:	Cedric Soleana
20.00 Aktualidat:	Nort van Hulten
21.00 Aki Boneiru:	Bud i Heather
22.00 Her. St Eustatius:	Walten Smit
23:00 BAPA:	Dia di Diabetes

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

DIOS NUNKA TA LAT

"Jesus a bis'é: "Mi no a bisabo, si bo kere, lo bo mira e gloria di Dios?" Juan 11:40

Marta a bisa: "Señor, ya e mester ta hole malu kaba, pasobra e tin kuater dia morto." (versíkulo 39) Marta i Maria a manda bisa Hesus ku Lazaro ta malu (versíkulo 2). Dikon? Pasobra nan sa ku ora Hesus yega E ta kur'é. Kier men ku nan a konfia i kere ku Hesus por sana nan ruman ora e ta na bida. Ma duda a drenta ora ku nan ruman a muri i nan a der'é. Hesus kier a mustra nan algu muchu mas maravioso, ma nan no a komprendé esei.

Hopi biaha situashonnan difísil ta presentá diripiente i nos ta roga Dios pa un solushon i un kontesta awor. Nos ta lubidá ken Dios ta; E ta e Dios di milagernan! Ma Dios ta traha i aktua den Su tempu perfekto. Su plan i propósito ta pa yuda nos rekonosé ken E ta, kiko E ta kapas pa hasi i ku E ta Todopoderoso.

Laga nos ta personanan ku ta konfia Dios i demostrá nos fe den tur situashon. No semper ta fásil ma ku Kristu Hesus e ta posibel.

Algun tepnan pa ora nos ta spera riba Dios:

- Semper ta kontentu – 1 Tesalonisensenan 5:16
- Semper hasi orashon – 1 Tesalonisensenan 5:17
- Semper gradisí promé ku kontesta yega, esaki ta fe – 1 Tesalonisensenan 5:18
- No stroba e Spiritu Santu di traha, dor di tuma e asuntu den nos mes man – 1 Tesalonisensenan 5:19

Dios nunka ta lat; ta nos mester spera, kere i konfia den Su tempu!

Gilda Beukenboom-Sintjago

Produkshon PGM

Pa violashon prohibishon plèstik desechabel

Medida mas severo

KRALENDIJK – Entrante promé di desèmber ta bini ku medida mas severo pa violashon prohibishon plèstik desechabel. No tin mag di bende òf regalá saku, richi, pipa pa bebe kuné, kuchú, fòrki i kuchara di plèstik desechabel i baki di kuminda di fom na Boneiru. Pa violashon di e prohibishon akí, por haña un atvertensia òf un but, un suma ku tin ku paga ora ku no kumpli ku un obligashon legal.

Durante e último lunanan inspektornan di Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei, a inspektá 50 negoshi di horeca, 5 bendedó di riba kaya i vários supermarket i negoshi di benta por mayor. Durante e inspekshonnan akí, kaminda tabata nesesario, un biá mas a mustra e diferente negoshinan akí riba e prohibishon di plèstik desechabel.

Un gran parti di e negoshinan ta tene nan mes na e prohibishon. Lamentablemente te ainda tin negoshi ku ta violá e prohibishon di plèstik desechabel.

Karta di atvertensia

For di 1 di desèmber e negoshinan ku no ta tene nan mes na e prohibishon, ta haña un atvertensia formal. Pa esaki e negoshi ta risibí un karta di atvertensia formal. E atvertensia akí tin un término di un siman.

E negoshi tin un siman di tempu pa tene su mes na e prohibishon. Sí nan no hasi esaki, e ora ei nan ta paga un un but pa kada término ku nan no tene nan mes na e prohibishon. Esaki ta un suma ku tin ku paga ora no kumpli ku un obligashon legal.

Un negoshi ta haña un but ora e negoshi despues di e término di un siman tòg ta violá e prohibishon di plèstik desechabel. Altura di e but ta dependiente di grandura di e negoshi. Un negoshi por haña en total 4 bu'.

Por ehèmpel un empresa chikí 1 pa 5 empleado, por haña un suma total di 2 mil dòler na but. E promé violashon ta 200 dòler, e di dos violashon 400 dòler, e di tres violashon 600 dòler i e di kuater violashon 800 dòler. Plèstik desechabel ta malu pa nos naturalesa i medioambiente. Pa e motibu akí ta importante pa nos tur tene nos mes na e prohibishon di plèstik desechabel. Huntu nos ta hasi Boneiru liber di plèstik.

Sí ripará ku un negoshi no ta tene su mes na e prohibishon di plèstik desechabel, mèldu esaki e ora ei via info@bonairegov.com.

Korte ta hala atenshon di Entidat Públiko Boneiru

Atendé kuidadoso ku asuntunan públiko

KRALENDIJK – Djabièrnè 4 di novèmber Korte di Promé Instansia na Boneiru a duna veredikto den un prosedura di apelashon kontra Entidat Públiko Boneiru, entamá pa e programa di radio 'Op de Klippen' di e emisora Mega Hit FM. Den su veredikto, Korte ta hala atenshon di Entidat Públiko Boneiru, ku mester atendé kuidadoso ku asuntunan públiko.

Na desèmber 2021 redakshon di 'Op de Klippen' a hasi un petishon WOB na Entidat Públiko Boneiru. E pregunta tabata pa duna tur informashon tokante e presensia di asbèst riba e tereno di e anterior Sunset Beach Resort. Esaki ta e sitio kaminda awor tin entre otro Chogogo Resort i anteriormente Coco Beach Bar. E redakshon tabatin fuerte indikashon ku na momentu di konstrukshon di Chogogo Resort ainda tabata restu di asbèst riba e tereno.

Dia promé di febrüari 2022 Entidat Públiko Boneiru a disidí di entregá solamente parti di e petishon. E redakshon a haña solamente un dokumento di nuebe página. Den esaki tabatin foto di diferente sitio na Boneiru kaminda posiblemente a haña asbèst, sin niun splikashon unda, dor di ken i ku kua meta a saka e fotonan. "Esaki tabata ménos di loke nos a spera," presentadó di programa Michiel van Bokhorst ta bisa. Ta sinta nos prinsipalmente duars ku no a splika di kon a duna solamente parti di e dokumento riba nos petishon. P'esei riba konseho di konsehero hurídiko di e programa, Arjen de Wolff, a hasi un apelashon na Korte.

E formulashon di e desishon ta sugirí ku konsientemente a tene informashon atras i segun lei esaki por solamente den algun eksepshon, segun de Wolff. Ta di importansia pa gobièrnu komuniká kla i esaki no tabata e kaso.

Durante tratamentu di e kaso dia 23 di sèptèmber, abogado di Entidat Públiko Boneiru, Caroline Woestenburg Bertles, a desmentí ku a tene informashon atras. E dokumento menshoná, segun e abogado, ta e úniko di kua Entidat Públiko Boneiru ta disponé. A usa e término por parti, pasobra dor di falta di dokumentashon solamente por a duna atenshon na un parti di e petishon di 'Op de Klippen'. Hues den su veredikto no a bai di akuerdo ku e argumento di Entidat Públiko Boneiru. E ta haña ku e desishon di Entidat Públiko Boneiru no ta kuidadosamente formulá i insufisiente formulá.

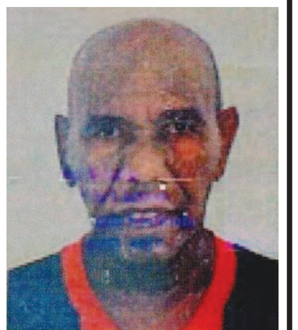
Durante tratamentu di e kaso, segun e hues, nos por a komprondé ku Entidat Públiko Boneiru mester tin mas informashon, periodista Martijn Hisschemoller ta konta. Simplemente nan no a buska sufisiente, òf nan a pèrdè e dokumentonan. Ámbos naturalmente ta hopi malu, mas ainda pasobra aki ta trata di salubridat públiko.

Den e veredikto Korte a destruí e desishon di Entidat Públiko Boneiru. Gobièrnu mester tuma e petishon WOB di nobo den tratamentu i e biá akí Entidat Públiko Boneiru mester hasi bisto riba kua manera i kon profundo a buska e dokumentonan pidí.

Segun de Wolff, e veredikto akí ta importante. Dor di e splikashon di Hues e veredikto a bira un sla riba dede pa Entidat Públiko Boneiru. E ta un atvertensia pa gobièrnu di Boneiru pa atendé kuidadoso ku e komprendementu di asuntunan públiko.

Pa mas tardá 16 di desèmber Entidat Públiko Boneiru mester entregá e resultadonan di un petishon nobo di WOB na 'Op de Klippen'.

Mi a lucha, mi a kore e kareda te na fin i mi a mantené fe.
Tata Selestial lo seka lágrima for di nos wowo i morto lo no eksistí mas. Nada di yoramentu, nada di doló mas, pasombra tur kos di ántes a pasa bai.
Ku onda pena, pero konforme ku boluntat di nos Tata Selestial, nos kier a partisipá ku a bai sosegá kristianamente na edat di 84 aña den brasa di nos Kreador



Sr. Hermengildo Jacinto Wijman

Miho konosí komo Buchi Hildo

*11-09-1938 †07-11-2022

Na nòmber di su
yunan: Editha Wijman
Wilma Wijman
Gabriel Wijman i Lisseta Raphaela
Remigia Wijman
Mariana Wijman i Norman Reenis
Florentino Wijman
Tur ku nan respektivo famia
Ñetu, bisañetu i tuma ñetunan
Manera yu: Javier Wijman
Ruman: Sistra Wijman
Subrino i subrina nan, prima i primunan.
Demas famianan na Boneiru, Kòrsou, Aruba i Hulanda: Wijman, Winklaar, Thode, Statie, De Jongh, Coffie, Dorothal, Sint Jago, Thielmna, Engelhart, Coffy, Stacie, Bernabela, Soleano, Sumter, Goeloe, Braafhart, Heye, Anthony, Felida, Bart, Obispo, Clarenda, Frans, Martis, Pop, Wanga, Toppenberg, Martijn, Hernandes, Abrahams, Janga, Oleana, Soliana, Diaz, Eybrecht i Villanueva.
Tambe tur bisiña, konosínan i tim di futbòl Vitesse.
Nos diskulpa si den nos tristesa i doló nos por a lubidá algun miembro di famia òf konosí. Un danki di kurason na Dr Josefa Castro, personal di thuiszorg Fundashon Mariadal.

Famia ta partisipá ku ta risibí bishita di kondolensia na kas. Akto di entiero ta tuma lugá djabièrnè 11 di novèmber 2022 di 13:00 pa 15:00 na Consuelo Memorial.

extra BONERIANO

Temor pa digitalisashon

KRALENDIJK- "Mi tin 61 aña i mi no sa traha ku kòmpiuter. Ta riba facebook so mi sa subi", Lionel ta bisa. Su nòmber kompletu ta konosí na redakshon di BONERIANO. E tin 40 aña trahando pa mesun organisashon i nunka ántes tabatin e nesesidat pa e siña mas di kòmpiuter. Awor ku tin hopi atenshon pa krea un komunidat digital, Lionel ta teme pa su posishon na trabou. Mirando ku básikamente tur kos a digitalisá na su boka di trabou.

E temor aki segun Alexandra van Huffelen ta komprendibel i ta di ferwagt tambe.

E ta e mandatario koordinadó di Relashonnan den Reino i Digitalisashon. E ta enfatisá ku e intenshon no ta pa hendenan bai kas. "Nos ke pa invertí den edukashon di e personal. Ademas por nota ku rònt mundu tin un skarsedat na trahadó i no un di mas."

Deskonfiansa

Hopi siudadano no ta konfia e mundu digital, spesialmente nos adultonan mayó. Van Huffelen ta splika ku lo traha un programa spesial pa islanan BES i sòru pa un lugá di konfiansa kaminda hende por yega. "Na Hulanda nos ta usa biblioteka pero por ta un sentro di bario tambe", e ta splika.

Bista bèk riba FRED Expo

KRALENDIJK -- Kámara di Komèrsio i BONHATA a representá Boneiru na nòmber di sektor privá na Flinx Recruitment Expo Dutch Caribbean (FRED Expo) dia 29 di òktober na Rotterdam. Meta di e bolsa akí ta pa drenta den kontakto ku kandidatonan ku ta interesá pa bin traha na Boneiru.

Kámara di Komèrsio i BONHATA a mira un nesesidat den sektor privá pa yena sierto funshonnan i pa e motibu akí konhuntamente a disidí pa ta presente na e bolsa pa banda di sektor di gobièrnu, representá sektor privá tambe komo opshon interesante pa kandidatonan.

Ámbos organisashon a presentá vários vakatura konkreto di diferente empresa lokal na e bolsa. A pone e vakaturanan akí riba e wèpsait di FRED Expo www.fredexpo.com tambe.

BONHATA a duna alabes un presentashon na e bolsa tokante trahamentu den sektor di hospitalidat na Boneiru i a ripará ku tin hopi interes di e partisipantenan pa funshonnan den maneho den sektor turístiko.

Kámara di Komèrsio a duna un presentashon tokante e posibilidatnan ku empresario na Boneiru tin pa ofresé.

Tur dos organisashon tabatin hopi interes di e bishitantenan na e stènt ku a hala hopi atenshon, esta e stènt 'It's in our nature'.

Kámara di Komèrsio a establesé hopi kontakto tambe ku empresarionan prosedente di nos islanan i ku ta aktivo na Hulanda i a motivá nan tambe pa hasi uso di nan konosementu i eksperensia pa desaroyo mas aleu di Boneiru, pa medio di ehekutá nan aktividatnan komersial akí tambe.

Kámara di Komèrsio i BONHATA ta wak bèk riba un partisipashon eksitoso na e bolsa akí, mirando ku sigur a lanta interes di e bishitantenan pa konsiderá Boneiru komo opshon.



Kurso 'Kunuku sintrópiko'

KRALENDIJK -- Bo ta kansa di invertí hopi tempu i sèn den plantamentu na bo kunuku pa tòg mira e kosecha frakasá. Bo tin gana di kuminsá planta den bo kurá di kas i kome produktonan fresku i saludabel. Partisipá na e kurso 'Kunuku sintrópiko' na Mangazina di Rei.

Plantamentu sintrópiko ta un manera di planta ku ta birando hopi konosí. E ta un forma di planta un mondi di kuminda ku gradualmente por funshoná na un manera outosufisiente.

Usando hopi material orgániko i kombinando plantashon di palu di fruta i bèrdura, e sistema di planta akí por krea un ekosistema natural ku ta benefisioso pa nos ambiente i pa nos komo hende.

Instruktornan di e kurso ta Roël Sambo, Daniël Parris i Klarvin Cijntje, ku ta manehando kunukunan sintrópiko ya pa 3 aña kaba.

E kurso ta dura kuater dia i ta konsistí di teoria i práktika, kaminda e grupo di partisipante mes lo implementá un sistema riba tereno di Mangazina di Rei.

E kurso ta tuma lugá djaweps 10 di novèmber di 6'or di atardi pa mitar di ocho di anochi pa e parti di teoria, djabièrnè 11 di novèmber di 6'or di atardi pa mitar di nuebe di anochi tambe teoria, djasabra 12 di novèmber 8'or pa 12'or di mainta e parti práktiko i djadumingu 13 di novèmber 8'or pa 12'or di mainta tambe e parti práktiko.

E kurso ta kosta 15 dòler pa persona i ta duná na papiamentu. Lugánan ta limitá, pero ainda tin algun lugá. No pèrdè e oportunidat akí i registrá via whatsapp na 7011824.







EDITORIAL

Nos no ta tende i nos no ta hasi!

Notisia mas importante ayera na Boneiru tabata e yobidanan fuerte ku tabatin den mardugá i mainta, kousando hopi konsternashon i pániko. Awa a drenta kas, a inundá kareteranan riba e isla. Diferente bario tabata bou di awa. Basta daño na muebel i inventario di kas i ofisinanan.

E yobidanan di ayera bon mirá no tabata apnormal. Úniko kos ta ku pa hopi aña Boneiru no ta risibiendo yobida asina.´Den añanan sesenta i setenta, tambe mas promé, yobidanan asina tabata normal. Pero tabata riba un otro Boneiru. Gobièrnu i habitantenan di e isla aki tabata semper prepará. Nan no tabata laga yobidanan fuerte asina kue nan di sorpresa.

Sinembargo tempu a kambia. Nos hendenan a bira mas 'sabí'. Pero nan no konosé historia di e isla aki i nan no ta dispuesto di tende di grandinan. Nan sa mihó i tur hende grandi ku a pasa den e kosnan aki, ta hende kèns.

Atraves di e último kuarenta pa sinkuenta aña a duna terenonan na unda awa tabata para i duna pèrmit di konstrukshon. Por ehèmpel e loke ta konosí komo Centrumgebied Kralendijk. Aki tabatin un tereno grandi na unda awa tabata para. Pero kier a mira desaroyo, a dèmpel e tereno aki pa traha espasio pa stashoná outo i tambe a traha edifisio, manera Lourdes Shopping Mall, e edifisionan di Girobank, Banko Sentral i otronan.

Parse ku nunka a sòru, ku tur e ekspertonan ku tabatin, pa un bon maneho di awa durante yobidanan fuerte. E echo ku e parti di entrada di e plasa aki na Kaya Lodewijk D. Gerharts, ta yena ku awa, ta resultado di desishonnan tumá den pasado pa duna pèrmit di konstrukshon.

Mesun tipo di desaroyonan aki a tuma lugá den e área konosí komo Saliña di Martin, un enorme tereno na unda awa tabata para, kedando práktikamente henter aña ku awa. Pero a pèrmití pa traha yen di edifisio. I e awa mester di un kaminda pa bai.

Masha bunita papia di desaroyo, pero mester tene kuenta sí na unda ta konstruí. Ken ta bai traha por ehèmpel kas den dam òf tanki? Pero el a sosodé. Un empresario lokal a traha kas den un tanki, esta Tanki Matrimonio. Awor ta kosechá e 'frutanan'.

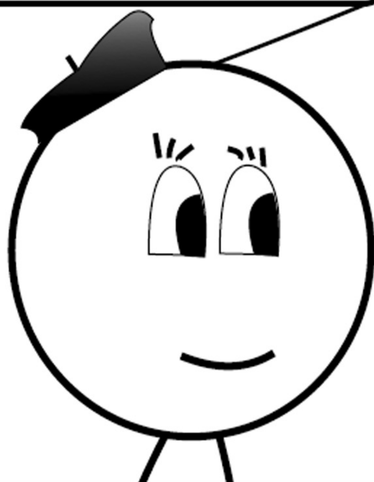
Hopi awa ku a drenta kayanan di Playa i besindario ayera tabata bini di áreanan na unda tabatin dam òf tanki. Por ehèmpel dam di Amboina, Tanki di Mener, Tanki di Kriatura i asina por sigui bai.

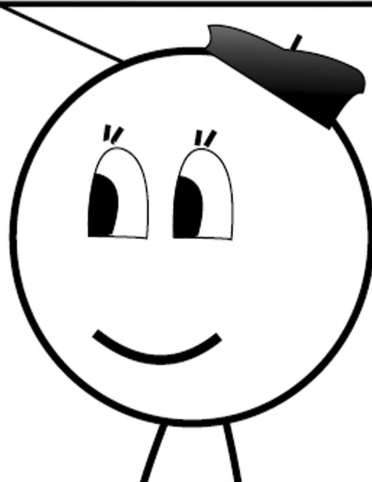
Nos dam i tankinan ta den mal estado. No ta mantené nan manera mester ta i manera tabata sosodé ántes. No ta traha òf drecha dam pa warda awa, manera nos grandinan tabata bisa.

Ayera yen di sabio a sali atrobe fo'i kueba pa demonstrá nan 'saber'. Nan sa atrobe mihó. Pero nan no ta papia di e solushon. Ta kritiká gobièrnu aktual, pero no ta e gobièrnu aki a krea e situashon. Esnan ku a sinta desde añanan setenta bini ariba, debí na nan maneho robes di espasio, a pone ku awe nos ta kosechá nan frutanan di un maneho sin vishon.

E dianan aki tur hende ta riba'bou. Pero dentro di un par di siman tur hende a lubidá atrobe loke a sosodé ayera. Te e siguiente yobidanan fuerte atrobe. Nos no ta tende i nos no ta hasi! P'esei nos lo tin ku sigui kosechá e frutanan amargo!

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly Evertsz-Ipcedencia

Redakshon
Papi Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818

Aviso
avisobon@gmail.com

Programa interkambio kolaboradónan di prizòn

KRALENDIJK -- E programa di interkambio durante kua kolaboradónan di e diferente prizònnan den parti Karibense ta interkambiá konosementu i eksperensia, ta kanando di manera hopi positivo.

Despues ku e programa a inisiá den ougùstùs, vários seshon di hermamiento a tuma lugá entre kolaboradónan di Instituto di Korekshon Aruba (KIA) i di Institushon Hudisial Hulanda Karibense (JICN).

Entrante e siman akí e promé kolaboradónan di Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou (SDKK), ta partisipá na e programa na Boneiru.

Na prinsipio di e aña aki a skohe JICN komo sentro di konosementu pa e interkambio akí, komo ku e ta traha na vários proyekto ku ta interesante pa e prizònnan den region.

Durante e interkambio ta kompartí konosementu i eksperensia tokante reintegrashon, trayektonan di traha i siña pa detenido i formanan di tratamentu. Ta spera ku e interkambio ku SDKK lo dura te ku medio desèmber.



Hefe di departamento di JICN i algun kolega di SDKK.

Petishon pèrmit aktividat fin di aña

KRALENDIJK -- Mester entregá tur petishon pa pèrmit i notifikashon den kuadro di ordenansa general di polis i pèrmit di bufèt pa aktividat den periodo di 16 di desèmber 2022 te ku 15 di yanüari 2023, pa mas tardá 18 di novèmber digitalmente via e wèpsait https://bonairegov.com/ondernemers/vergunningen.

Ta trata akí di entre otro petishon pa pèrmit pa organisá entretenementu públiko, aktividat ku ta aksesibel pa públiko òf toka músika, por ehèmpel den kaso di presentashon di grupo di gaita, aguinaldo, barí i tambú. Petishon pa pèrmit di bufèt tambe ta kai bou di esaki.

No ta duna pèrmit pa presentashon di grupo musikal na e siguiente sitionan, henter Kaya Korona, Ons hoekje na Kaya Avelino Cecilia, skina di Kaya L.D. Gerharts i Kaya Simon Bolivar, ántes Swiss Châlet i Super Corner, skina di Kaya Grandi i Kaya L. D. Gerharts, Kaya Nikiboko Nort i Kaya Nikiboko Sùit i Kas di Hadrei, na Kaya Minguel Pourier.

Ta permití presentashon na kiosko na Plaza Fraternan di Tilburg solamente riba djadumingu, pero no durante e oranan ku ta tene santu sakrifisio di misa den Misa San Bernardo.

Minimalmente dos dia promé ku un presentashon mester anunsiá e presentashon na departamento di tráfiko di Kuerpo Polisial Karibe Hulandes. Den kaso di un presentashon na kiosko na Plaza Fraternan di Tilburg, mester anunsiá esaki por lo ménos un siman adelantá na departamento di tráfiko di Kuerpo Polisial Karibe Hulandes.



Vürwèrk

Gezaghèber ta anunsiá alabes ku pa bendementu i tiramentu di vürwèrk di parti di negoshi i similar riba òf kantu di kaminda públiko, un pèrmit pa benta kantu di kaminda ta un eksigensia. Interesadonan mester entregá un petishon pa esaki pa mas tardá 18 di novèmber digitalmente via e wèpsait https://bonairegov.com/ondernemers/vergunningen.

Banda di e pèrmit pa benta kantu di kaminda, konforme artíkulo 3 di dekreto di vürwèrk Boneiru, mester notifiká aktividatnan relashoná ku bendementu, almasenamentu i transporte di vürwèrk na Kolegio Ehekutivo.

Relashoná ku gastunan di limpiesa, e persona ku ta hasi petishon mester tuma kontakto adelantá ku SELIBON. Huntu ku e petishon mester entregá un prueba ku a paga e gastunan di limpiesa, òf un suma di garantia.

Meta di e areglo akí ta pa adelantá haña un impreshon di e kantidat di aktividat ku ta bai organisá durante e periodo for di 16 di desèmber te ku 15 di yanüari, relashoná ku mantenshon di órden públiko, trankilidat i siguridat.

Pa hasi petishon pa e pèrmitnan, mester hasi uso di un formulario ku por haña riba e wèpsait https://bonairegov.com/ondernemers/vergunningen.

Personanan ku a entregá petishon pa un pèrmit di APK òf bufèt promé ku 18 di novèmber, mester buska e pèrmit pa mas tardá 16 di desèmber na Departamento di Asuntunan Hurídiko i General, na Kaya Industria Pariba 28.

Si no tin un pèrmit rekerí den poseshon, ta violando lei. Den kaso di violashon di lei, ta tuma medida a base di lei atministrativo, òf lei penal kontra e persona ku a violá lei.

Despues di 19 di novèmer no ta tuma petishon pa pèrmit òf notifikashon pa aktividat planiá den periodo for di 16 di desèmber te ku 15 di yanüari den tratamentu.

Gezaghèber ta supliká tur hende pa tene kuenta ku e términonan menshoná akí riba i kumpli ku esakinan.

Ochenta ‘Taalmaatjes’ nobo

KRALENDIJK -- E siman akí dos proyekto nobo di ‘Taalmaatjes’ di Fundashon Bonaire Connect, a ranka sali. Djárason tabata lansamentu di e proyekto papiamentu abilidat nobo.

Siman pasá e promé grupo di amigu di e proyekto spañó-hulandes’, a sera konosí ku otro. Den ámbos proyekto 40 persona ta partisipá. Semanalmente e amigunan ta palabrá ku otro. Tur luna tin un aktividat di grupo.

Abilidat nobo

Durante e proyekto nobo di papiamentu, e papiadó di papiamentu ta yuda su amigu siña papiamentu. Komo kambio di esaki, e amigu ta yuda ku siñamentu di un abilidat.

E partisipantenan mes por a indiká kiko nan tin gana di siña, amplia nan konosementu di idioma hulandes, òf algu kompletamente diferente manera abilidat digital, òf siña toka un instrumènt musikal.

A base di kada persona su abilidat entregá i deseo pa siña, a forma e duo. Di e manera akí kada persona ta siña algu ku e ta interesá aden i ta trata di interkambio ekivalente.

Praktiká spañó i hulandes

Den e proyekto spañó–hulandes, ta konektá un papiadó di spañó ku un papiadó di hulandes, di manera ku nan por yuda otro ku siñamentu di idioma di e otro. E proyekto akí ta eksistí for di 2017 di un manera informal i na 2021 a inkorpor’é den Fundashon Bonaire Connect.

Promé mitar di otro aña lo kuminsá un rònt nobo di e proyekto di interkambio akí i 40 persona mas por partisipá.

Promé enkuentro

E anochinan di sera konosí a bai bon. Naturalmente hopi partisipante ta hañ’é emoshonante pa topa nan amigu pa promé bes. P’esei tin diferente boluntario enbolbí ku ta guia i sostené e amigunan kaminda mester.

E partisipantenan a haña e asina yamá ‘karchi di kòmbersashon’ pa bai kas kuné, pa duna sosten durante e momentunan di práktika entre amigu ku amigu.

Mas konekshon

Fundashon Bonaire Connect ta hasi su esfuerso pa krea konekshon entre habitante di Boneiru di diferente desendensia. Poblashon di Boneiru ta krese rápido i ta hopi diverso. Buskando kontakto ku otro di manera aktivo, por siña di otro i traha mas mihó huntu.

E fundashon ta haña sosten di entre otro Samenwerkende Fondsen Cariben, ministerio di OCW (‘Tel mee met Taal’), Prins Bernhard fonds pa region Karibe i Entidat Públiko Boneiru.

Mas informashon via www.taalmaatjes.com.







Ènkel ta kibra den kaminda malu

KRALENDIJK—Algun dia pasá un siudadano bibá den e área di e área di Gurubu a kibra su ènkel momentu e tabata bayendo kas. E persona a yama BONERIANO i a bai na e sitio pa mustra unda el a kai. Ta notabel e kaminda ta den mal estado, ku kanal hundu pa un vehíkulo pasa ei banda.

Loke a sosodé ku e persona ku a kibra su ènkel, el a konta ku e tabata ku su motosaikel. "Mi a baha velosidat i mi tabata koriendo ku spit asina slou ku un hende por kana mas rápido ku mi. No ta posibel tampoko pa kore ku velosidat haltu riba e kaminda den e área di Subi di Gurubu."

Pa esnan ku no sa, e kaminda ku ta bai kunuku di †Lan Trinidad, Rancho Contour. "Dado momentu e motosaikel a kai den un di e diferente kanalnan ku tin riba e kaya pone ku mi a pèrdè balansa. Praktikamente por papia di para kai ku e motosaikel. Mi a bai saka pia pa wanta e motosaikel, asina kibra mi ènkel. Esaki debí ku e kobánan ku tin den e kaminda."

Djaweps awor e ta operá i mester keda pa poko tres siman sin por traha. Sin trabou, ta nifiká sin entrada, e siudadano a bisa. Hopi hende ta trafiká diariamente riba e kaya i sigur esaki ta rekerí atenshon urgente. Diferente adulto mayó i esnan ku ta duna servisio, ta uza e kaya pa yega nan destinashon. No pasobra adulto mayó ta uza e kaminda mester drech'é, pero pa tur esnan ku ta uz'é, e mester ta bon. E siudadano tin deseo pa topa ku diputado James Kroon pa papia tokante e situashon.







Logro pa habri kaminda pa hóben boneriano

KRALENDIJK – "Komo Daisy Coffie, mi ta orguyoso di Sion Janga su logro kaminda el a habri kaminda pa hóbennan Boneriano bira miembro di e delegashon hulandes ku ta bishitá konferensia na nivel haltu manera esun anual di kambio di klima."

Hóbennan manera Sion Janga, Jonathan Cranston, Julia Martinus i Maria Roldan, ta hóbennan ku kurashi, hóbennan ku ke trese un kambio pa nan isla i esaki sigur ta algu ku e ta apoyá, segun Coffie.

Banda ku e ta di opinion ku kambio di klima meresé mas atenshon na Boneiru, espesial ora lesa e rapòrt di Greenpeace kaminda ta mustra ku sí no tuma akshon, nos isla lo dispersé bou di awa, segun Coffie, e ta di opinion tambe ku nos mester krea mas espasio pa nos hóbennan kompartí nan pensamentu nan, idea i solushon ku nos komo gobernante.

No solamente riba área di kambio di klima, pero riba tur área ku ta konsernì nan.

Coffie: "Esaki ta algu ku mi ke bai traha duru riba dje, mirando ku e gobièrnu aktual nunka a krea un relashon ku hóbennan boneriano spesialmente esnan den eksterior pa skucha nan preokupashonnan, pero tambe ideanan ku nan tin pa ku Boneiru.

M21 ke krea un plataforma kaminda hóbennan por ta den kontakto ku gobièrnu strukturalmente pa trese input riba diferente tema."

Coffie ta di opinion ku pa forma futuro di Boneiru, mester envolví esnan ku ta bai karga konsekuensia di e desishonnan ku tuma awe, kual ta nos hóbennan.



JRA Schoonmaakbedrijf B.V.
ta buska
1 Technicus timmerman
Pa mas inf. tel . **785-9041**

Molèster di awa a pone ku

Skol i akohidanan será

KRALENDIJK—Debí na e gran kantidat di awa ku a kai, skolnan na Boneiru tabata será ayera djamars 8 di novèmber. Den oranan trempan di mainta, gezaghèber interino Nolly Oleana, a anunsiá ku tur skol i akohida pa mucha ta será.

Mirando e kantidat di awa i molèster ku esaki a trese kuné, a opta pa tene tur mucha na kas.

Na Skol Amplio Papa Cornes sinembargo, no a registrá niun daño òf molèster. Generalmente ta konosí ku ora áwaseru kai, e skol sa tin basta molèster di awa. Ayera esaki no tabata e kaso. Sin duda ku maestro i muchanan a disfrutá di nan dia liber no planiá.







Roi yená ku palu i mata

KRALENDIJK—" Si no ta gobièrno, ta ken mester limpia anto?" Esaki un siudadano di Rincon ta puntra su mes. Den Kaya Kiwi tin dos situashon ku ta di atenshon. Ta trata aki di mata ku ta krese den roi i awa ku ta koba un kaminda di tera. Un abitante na e adrès ariba menshoná, ta splika ku praktikamente no por kore den e kaya aki. For di fin di siman ku áwaseru a kai, por a nota kon awa a koba e kaminda. Konsekuentemente, ta kasi imposibel pa kore den e kaya aki. " Si esnan konserní por bin basha poko tera pa sera e buraku lo aliviá hopi", e siudadano ta splika.



Banda di e kaya, tin un otro situashon ku tin e abitante preokupá. Ta trata aki di un roi unda awa mester pasa. Ta trata aki di un roi dilanti un kas. Si tuma nota riba e potrèt, e roi ta yená ku palu i mata. Lógikamente ku awa no por pasa bai ku tur konsekuensia ku esaki por trese kuné. A pidi gobièrnu pa limpia e roi pa awa por pasa." Gobièrno a laga sa ku no ta nan mester limpia. Si no ta gobièrno, ta ken anto?" e siudadano ta puntra indigná.



Fakansi i trabou na dushi Aruba (3)

Pa: Bòi Antoin



Despues di basta aña mi ta na Aruba atrobe. Dushi Aruba lo mi bisa. Isla na unda mi a pasa mas ku ún aña di mi bida i ku a bira mi segundo isla. Mi a haña invitashon pa partisipá na e siman di buki pa mucha. KBF – Kinderboeken Festival. Pero di mes mi a tuma tempu pa usa mi oreanan pa skucha i mi wowonan pa mira, ora tabata nesesario usa mi burakunan di nanishi pa hole. I mi dedenan pa skirbi e seri aki.





Otro palabra

Mi ta probechá kana alrededor di Camacuri Apartments kasi tur dia. Bon mirá mas tantu kana keiru den área residensial. Te awor ta un dia so mi no a kana pa motibu di áwaseru, kompañá ku strena i lamper. Asina nan ta yama respektivamente bos i welek aki na Aruba.

Tin hopi palabra otro na Aruba, kompará ku Kòrsou i Boneiru. Den e promé entrega di e seri aki mi a skirbi kaba di e palabranan 'hiba' i 'bai kuné' ora bo pidi un kuminda na snèk. Si bo bisa 'pa bai kuné' mayoria di bendedó den snèk òf restorant lo keda wak bo ku kara straño. Bo mester bisa 'hiba'.

Tuma por ehèmpel e palabra loader, e mashin ku ta saka tera pone den dòmtrùk. Na Aruba nan ta yam'é chubatu. Mi ta kòrda un artíkulo tokante un aksidente den kua un loader tabata embolbí. El a dal un buriku mata. Titular dje korant: 'CHUBATU A SUBI BURIKU!"



Ròl

Tempu ku mi tabata den 'dienst' na Aruba mi a siña hopi di e palabranan rubiano aki. Mi ta kòrda ku tabatin tres mucha muhé bunita tabata biba banda di kas di Erika mi ruman na Ponton, na unda mi tabata bai pasa fakansi komo mucha. Norma, Mia ku un mas ku mi no ta kòrda su nòmber mas. Esei tabata mas bunita di nan tur i asta a bira Miss Teenage di Aruba. El a muri na edat yòn.

Mi tabata gusta Mia i Mia tambe tabata gusta mi, manera m'a komprondé despues di Norma. Un dia, durante fakansi na Aruba serka mi ruman, Norma a bisa mi ku Mia ke ròl ku mi. M'a spanta. Ròl? A resultá ku ròl den e konteksto aki ta nifiká frei. Nos no a yega na ròl ku otro nunka, pasobra fakansi tabata kabando i mi mester a regresá Boneiru pa bai skol. Despues mi ruman a muda di Ponton pa Pavia. Pues ròlmentu no por a tuma lugá nunka mas.



Palu di kuihi

Aruba ta un isla kaminda nan ta apresiá i ta kuida nan palunan di kuihi. Tin ehemplarnan sumamente bunita rònt e isla, asta den Oranjestad mes, ku nan ta yama Playa, meskos ku nos ta yama nos ta yama nos kapital Kralendijk.

Nan ta snui e palunan aki i nan ta bira grandi i krea hopi sombra. Nan ta forma un bunita bista. Segun mi palu di kuihi ta e palu ku rubianonan ta apresiá mas. Nan sa traha tambe mesa bunita ku nan.

Na Boneiru lamentablemente e apresio aki no ta eksistí. Diferente palu di kuihi nan a kapa basha'bou den Playa pa 'desaroyo' òf djis pa prèt. Tristu.

Nos boneriano prominente na Aruba, Lio Booi (†), a skirbi asta



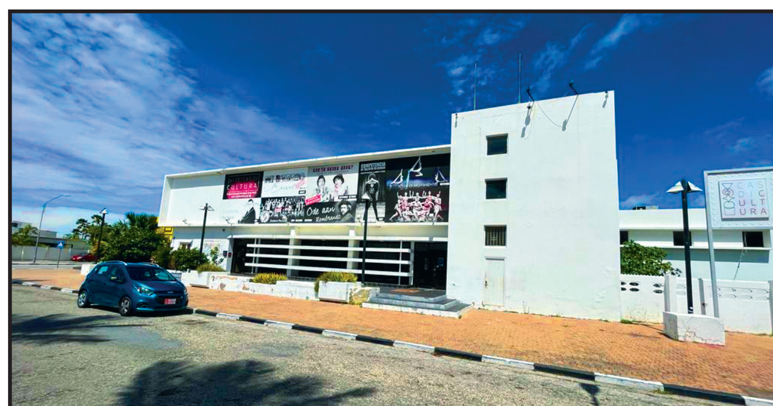






un bunita storia titulá 'Un palu di Kuihi ta konta su historia'. El a sali publiká den su buki 'Muchila'.

Baidewei, na Kòrsou nan ta konosé palu di kuihi bou dje nòmber palu di indju.



Spaans Lagoen

Djadumingu mi a kana bai Playa, pasando den e bario Spaans Lagoen, den kua mi amigu Clyde Harms a biba komo mucha. El a skirbi un buki tambe di e bario bunita aki, den kua awendia rubianonan riku ta biba, mirando e kasnan luhoso ku mi tabata topa na kaminda.

Loke semper m'a konsiderá komo un dje partinan mas bunita di Spaans Lagoen ta e entrada di laman ku ta bai basta paden. A traha sigur dos brùg riba e kanal aki. Mi a probechá saka foto di esaki.



Monumento

Mas aleu durante e kaminata aki m'a saka portrèt di diferente monumento. Por ehèmpel di Henny Eman sr., un monumento di Mazoneria, di 'Schutterij', Anne Frank i vários otro, manera e chapaleta di e tènker Oranjestad ku nan a torpediá durante Segundo Guera Mundial, eksigiendo bida di algun nabegante boneriano.

Regresando Camacuri, dilanti ofisina di UNOCA den Stadionweg, tin busto di Padu Lampe i Rufo Wever. Tin un pida heru kaminda aparentemente tabatin busto tambe di nos paisano Lio Booi. Pero e no t'ei mas. Mi ta ansioso pa sa kiko a pasa kuné.







Konsekuensia di yobida fuerte











Debí na awa

Klientenan no por a yega Krusada

KRALENDIJK— No tin duda ku e áwaseru di ayera djamars a kousa molèster. El a afektá tambe klientenan di Krusada. Hopi no por a yega Krusada na Lagun debí na áwaseru.

"Na nan kas e problema sigur ta mas grandi. Esei nos ta mir'e awe", asina Ignacio lider di tim na Krusada a deklará. E ta referí ku mayoria di e klientenan ku ta biba den un situashon penibel. Ta premirá ku hopi lo tabatin molèster di awa na nan kas.

Ignacio ta splika ku normalmente ta un grupo grandi ta bishitá Krusada, pero ku djamars esaki no tabata e kaso.

Na e filial di Walk In, e lider di tim a duna di konosé ku tabatin problema ku lèkmentu di awa. "A manehá te kaminda ku nos tabata por.Ta bai konsentrá awor kon pa prevení pa evitá un situashon igual." E áwaseru no a impedí klientenan ku a logra yega pa haña nan kuminda kustumbrá. Mester a adaptá e situashon debí na awa ku tabatin paden.

A akapará e klientenan den e parti di teras pa por a atendé ku e situashon parti paden.

Eksitoso show di DEMA

Diessinku partner a eksponé den 'Bonaire Pavilion'

KRALENDIJK -- E aña akí Crystel Pourier, representante pa Merka i Canada i Annette Emerenciana, Marketing PR i Kordinadó di Proyekto, for di 1 te 4 di novèmber a representá Tourism Corporation Bonaire (TCB) na e di 46 show di DEMA anual na Orlanda, Florida.

Despues di un show mas chikitu pa motibu di e pandemia, e evento ku ta dura kuater dia, tabatin e grandura di ántes e aña akí atrobe.

Kompanianan di benta por mayor, influensiadónan i amantenan di Boneiru, a bishitá 'Bonaire Pavilion'. Nan a hasi esaki sea pa sera konosí ku nos isla, òf pa papia tokante nan bishita na Boneiru i plania esaki.

E aña akí 'Bonaire Pavilion' a konsistí di e siguiente partnernan, AB-Dive, Belnem House, BONHATA, Buddy Dive Resort, Captain Don's Habitat, Chogogo Beach & Dive Resort, Courtyard by Marriott, Dive Friends Bonaire, Divi Flamingo Beach Resort, Grand Windsock, Plaza Beach & Dive Resort, Resort Bonaire, STINAPA, Tourism Corporation Bonaire i VIP Diving.

Tur hende ku a bishitá 'Bonaire Pavilion' a keda enkantá ku su aparensia nobo. E aña akí e pavilion tabatin pankarta nobo i grandi i mayoria partner tabatin un dekòr nobo, tur desiñá den Boneiru su estilo di marka nobo.

Pa di dos aña TCB a traha huntu ku ScubaRadio pa e akshonnan di duna regalo. Tur dia tabata regalá vários premio di Boneiru via diferente wega promé ku e show kuminsá.

E ganadónan tabata hopi entusiasmá tokante e premionan ku nan a gana i nan ta anhelá pa bishitá nos isla.

Belnem House, Captain Don's Habitat, Chogogo Beach & Dive Resort, Dive Friends Bonaire, Divi Flamingo Beach Resort, Grand Windsock, Plaza Beach & Dive Resort i VIP Diving, a entregá e premionan.



Tayer 'Pobresa su impakto riba edukashon i formashon'

KRALENDIJK -- Fundashon Apoyo Edukativo Boneiru ta organisá un programa di tayer tokante e tema 'Pobresa su impakto riba edukashon i formashon di mucha i hóben'. Motibu pa skohe pa e tema akí, ta e pobresa kresiente i preokupante na Boneiru ku ta tumando lugá ya pa hopi aña kaba. E pobresa akí tin impakto riba henter komunidat, inkluyendo mucha i hóben.

Pobresa den bida di mucha òf hóben por afektá nan desaroyo en general negativamente i tambe nan karera eskolar en partikular. Tambe pobresa por determiná nan éksito den bida.

E programa di tayer ta inkluí 8 seshon. E enfoke ta kon por mitigá e impakto di pobresa pa medio di enseñansa, formashon i guia integral di mucha i hóben. Ta bai tin atenshon spesífiko riba salú mental di mucha i hóben na Boneiru, den konteksto di pobresa. Tambe ta trata kon pa fortalesé resiliensia, auto-regulashon, auto-realisashon, plenitut i ekselensia den desaroyo di mucha i hóben na Boneiru, den konteksto di pobresa.

Fasilitadónan di e programa ta Emmy Schermer, ortopedagogo i dosente ku eksperensia ekstenso i ekspertisio amplio den enseñansa i guia di mucha, hóben i adulto na Boneiru, Lydia Emerencia, spesialista den enseñansa i dosente ku eksperensia ekstenso i ekspertisio amplio den enseñansa i formashon i guia di outoridat i lider den enseñansa i maestro di skol na Aruba, Boneiru i Kòrsou.

E promé seshon ta 22 di Novèmber i e programa ta finalisá na mart 2023. Fundashon Apoyo Edukativo Boneiru a invitá direktiva di skol i otro instansia sosial edukativo gubernamental i no-gubernamental, pa partisipá na e tayer akí. Ta ofresé alabes e oportunidat na otro siudadano ku ta traha ku mucha i hóben na Boneiru, pa partisipá na e programa.

Esnan interesá mester manda un email na seob.bestuur@gmail.com, pa haña mas informashon tokante e programa i pa por registrá pa e programa. Mester registrá promé ku 15 di novèmber. Por partisipá na seshonnan individual, òf na henter e programa di 8 seshon. E fundashon ta kobra un suma chikitu pa kubri gastu di organisashon.



Coral Casino Bonaire

ta buska

DEALERS 21+

*Coral Casino por duna treining tambe pa por siña bira Dealer
*Aplikante mester ta den posishon di un pasport hulandes
*Mester por dominá e idiomanan: papiamentu-ingles-hulandes i spañó
*Mester por presentá papel di Bon Kondukta.

Pa mas informashon por pasa personalmente na Coral Casino durante orario di ofisina di djaluna pa djabierne entre 8'or mainta pa 5'or atardi.

Djárason 9 novèmber 2022

extra BONERIANO

Klavenan di e Karta Apostóliko di Francisco "Desiderio Desideravi" tokante formashon litúrgiko

Di dos i último parti

«E arte di selebrá»

E Tata Santu ta skirbi ku «un moda protehá i pa krese den e komprenshon vital di e símbolonan di e Liturgia ta, en bèrdat, kuida e arte di selebrá». «E *ars celebrandi* no por redusí su mes na e mero kumplimentu di un aparato di rúbrika, ni tampoko por pensa den un kreatividat sin regla vanidoso – tin be salbahe –», Papa Francisco a afirmá. Un di kalki i otro di santu.



Francisco ta bolbe na atvertí tokante selebrashon poko digno i, tin biaha kasi inventá i ta atvertí ku «e arte di selebrá mester ta den sintonia ku e akshon di e Spiritu. Únikamente asin'aki e lo ta librá di suphetivismo, ku ta resultado di e bentaha di e sensibilidatnan individual, i di kulturalismo, ku ta inkorporashonnan sin kriterio di elementonan kultural, ku no tin nada di aber ku un proseso korekto di inkulturashon».

Di igual moda, e Obispu di Roma ta enfatisá den ku « nos lo por bisa ku ta eksistí diferente modelo" na e ora di selebrá i aportá loke ta konsiderá komo «un posibel lista di aktitutnan ku, aunke opuesto, karakterisá na e presidensia di forma en bèrdat inadekuá: rigides oustero òf kreatividat eksagerá; kontemplashon spiritual òf funshonalismo práktiko; hansha rápido òf tardansa asentuá; deskuido òf refinamentu eksesivo; afabilidat abundante òf indiferensia severo».

«Mi ta kere ku e inkompatibilidat di e modelonan akí tin rais komun: un personalismo eksagerá den e estilo di selebrashon ku, den okashonnan, ta ekspresá un manía malu di protagonismo disimulá. Esaki hopi biaha ta mas evidente ora nos selebrashonnan ta ser transmití via internèt, kos ku no semper ta oportuno i riba kua nos mester reflekshoná», e Pontífise a bisa.

Konklushon

Pa konkluí e Karta Apostóliko akí, Papa Francisco ta insistí den ku «simplemente e tabata ke ofresé algun reflekshon ku en bèrdat no ta agotá e inmenso tesoro di e selebrashon di e santu misterionan».

Pa konfirmá loke a ser akordá den en Konsilio, ku ta parse di ta un di e fundamentunan di e pontifikado di Francisco, e ta afirmá ku «nos no por bai bèk na e forma ritual akí di e Tatanan Konsiliar, cum Petro i sub Petro, ku a sinti e nesesidat di reforma, aprobando, bou di guia di e Spiritu i segun su konsiensia di pastornan, e prinsipionan di kua e reforma a nase. E santu Pontífisenan Pablo VI i Huan Pablo II, na ora di aprobá e bukinan litúrgiko reformá ex decreto Sacrosancti Œcumenici Concilii Vaticani II, a garantisá e fidelidat di e reforma na e Konsilio. Ta pesei mi a skirbi Traditionis custodes, p'asina ku Iglesia por elevá, den variedat di lenganan, un orashon úniko i idéntiko kapas pa ekspresá su unidat. E unidat akí ku, manera ya mi a skirbi, mi ta pretendé di mira restablesé den henter Iglesia di Rito Romano».

Por último, Papa Francisco ta konkluí hasiendo un yamamentu na «bandoná polémikanan pa huntu skucha loke Spiritu ta bisa Iglesia, mantené nos na e komunion, i pa nos sigui asombrando nos pa e beyesa di Liturgia».

Ta parse ku, ku e Karta Apostóliko akí e Tata santu ta persistí den su idea di unifiká e pueblo di Dios bou di e mesun forma litúrgiko. Apesar di tur kos, pa awor e úniko restrikshonnan i prohibishonnan ku ta yega Roma ta dirigí na anulá esnan ku ta preferá e ritonan tradishonal. En kambio, esnan ku ta empeñá den desakralisá Santa Misa i hasi di e sakramento akí un evento sosial òf ideológiko, no ta risibí korekshonnan di e Kuria romano.

Orashon di esposonan

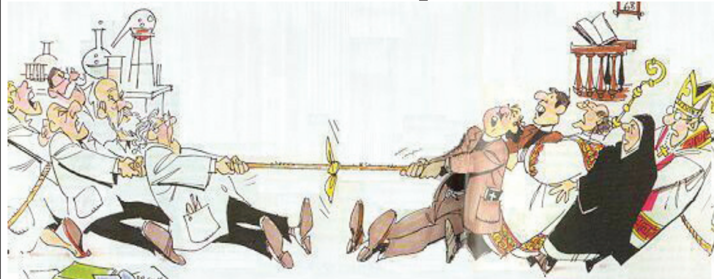


Duna nos Señor, ilushon pa mira nos futuro ku alegria.
Duna nos Señor, ilushon pa soña ku nos yunan.
Duna nos Señor, ilushon pa nos dos yega leu huntu.
Duna nos Señor, fe pa ku nos un ta krea e otro.
Duna nos Señor, fe p'asina nos dos ta krea nos yunan.
Duna nos Señor, fe p'asina ku nos dos ta krea den Abo.
Duna nos Señor, speransa di un pa e otro.
Duna nos Señor, speransa den kada un di nos yunan.
Duna nos Señor, speransa den nos pruebanan i difikultatnan.
Duna nos Señor, speransa di ku mañan nos lo ta mihó.
Duna nos Señor, speransa di ku nos lo ta mas fuerte ku nos problemanan.
Duna nos Señor, speransa ora nos mester pasa dor di eskases ekonómiko.
Duna nos Señor, komprenshon di esun ku e otro.
Duna nos Señor, komprenshon ku e debilidatnan di kada un.
Duna nos Señor, komprenshon ku rebeldia di nos yunan.
Duna nos Señor, komprenshon den nos momentonan di konflikto.
Duna nos Señor, komprenshon e otro ta faya ku nos.
Duna nos Señor, komprenshon ora algu no ta kana bon.
Duna nos Señor, amor sinsero di un pa e otro.
Duna nos Señor, amor profundo pa nos mayornan.
Duna nos Señor, amor kresiente pa nos yunan.
Duna nos Señor, amor ora nos ta sinti kansansio di otro.
Duna nos Señor, amor ku tur esnan ku ta bishitá nos kas.
Duna nos Señor, amor ku e bisiñanan rondó di nos.
Duna nos Señor, amor ku esnan ku ta biba sin amor.
Duna nos Señor, e grasia di sa na pordoná nos kada dia.
Duna nos Señor, e grasia di laga nos pordoná.
Duna nos Señor, e grasia di no warda resentimentu.
Duna nos Señor, e grasia di rekonosé no erornan.
Duna nos Señor, e grasia di lubidá heridanan di pasado.
Duna nos Señor, e grasia di aseptá nos apesar di nos fayonan.
Duna nos Señor, e grasia di bira bieu huntu.
Duna nos Señor, e grasia di ku nos amor sea ekspreshon di Bo amor.
Abo ku a bendishoná nos union, sea nos kompañero di kaminda.
Ku huntu, Bo ta yuda nos na ser fiel na nos mes i fiel na Bo amor.



Clemente Sobrado cp.

Kambio di Dios pa siensia



Awe nos ta biba un dje momentonan difísil, pa lo sutil ku nan ta

Pa hopi di nos awe nos Dios ta **"desaroyo"**.

Pa hopi di nos awe nos Dios ta **"konsumismo"**.

Pa hopi di nos awe nos Dios ta **"siensia"**.

No tin mihó manera di mata fe di nos hóbennan ku bisa nan ku **"nos ta papia den nòmber di siensia"**. Si ta siensia a bisa esaki, no ta diskutí. Awe fe no ta tantu kere den Evangelio, sino kere "den siensia".

Puntra tantu hóben ku ta drenta Universidat i skucha kuantu ko'i kèns, pero basta ku nos bisa nan den **"nòmber di siensia"** p'asina kuna fe de boutismo bini abou. Nos ta papia kontra tur lo **"sagrado"** i nos ta terminá **"sakralisando"** teorianan òf pensamentunan propio ku nos ta yama **"siensia"**.

Bossuet tabatin rason ora el a bisa: **"Tur kos ta Dios ménos Dios mes."** Nos a kombertí progreso, desaroyo, plaka, bienestar, plaser di sèks i plaser di turismo den **"dios"** Awe ta sobra nos **"diosnan"** i nos ta lubidando riba **"Dios"**. Ta resultá kurioso, di un banda ku nos ta sede den nenga **"Dios"** i di otro banda, nos ta pasa e kreando **"diosnan"**. Un persona ta komprondé algu? Ami sí. Ku nos no por biba sin Dios, komo ku e berdadero Dios ta kompliká nos bida, nos ta preferá di inventá nos **"diosnan inútil"**.

Mas protekshon pa kunukero kontra kriminal di droga

HULANDA – Kunukeronan na Brabant ta haña un medio nobo den man pa evitá kriminalnan di droga for di nan depósitonan bashí. For di awor nan por disponé di un modelo di kontrakt di hür spesial.

E idea ta ku ta spanta e kriminalnan di droga ku esaki.

E konsekuensianan pa un kunukero momentu ku deskubrí un laboratorio di droga serka nan, por ta grandi, ounke ku e kunukero no sa di e laboratorio. Sí komo kunukero bo no pensa muchu i sin mas hür espasio kaminda ta tuma lugá kosnan straño, e ora ei bo ta kore e rísiko di keda persiguí i ta sera bo empresa, un bosero di e organisashon di kunukero, ZLTO, a bisa Omroep Brabant. E munisipionan di Brabant, Meierijstad, Boekel i Bernheze, awor a sera un kombenio ku Polis, Ministerio Públiko i ZLTO. Un modelo di kontrakt di hür ku èkstra stipulashonnan ta parti di e afsprak. Asina e kunukero mester chèk e base di un hürdó i no por paga hür kèsh. Tambe e kunukero semper mester tin akseso na e espasio i ku foto mester por laga mira ku e ta kontrolá e espasio kuater biá pa aña. E kunukero ta obligá tambe pa notifiká si algu ta bai robes. Segun e afsprak, kunukeronan ku usa un kontrakt asina, tin ménos chèns pa keda persiguí penalmente sí tòg deskubrí un laboratorio di droga riba nan tereno.



Mayornan detené pa morto di beibi

HULANDA – Polis a detené mayornan di un beibi for di Beuningen. Djamars siman pasá e hiba e mucha ku leshonnan serio na un hospital na Nijmegen kende a muri un dia despues.

Ta sospecha e mayornan di embolbimentu di morto di e mucha, asina Polis ta informá. Djamars a arestá nan.

Kiko ta ròl di e mayornan ku a kondusí na morto di e beibi, ainda Polis no ke bisa

. Tampoko Polis no ke duna mas informashon tokante e identidat di e mayornan.

Muhé víktima di krímen

HULANDA – Polis ta sospechá un hòmber di 41 aña di Kerkrade di a mata su pareha di 34 aña. A haña e muhé djaluna morto den un kas na Pieter de Hooghstraat na Kerkrade i segun Polis el a muri dor di un krímen.

Djis despues ku Polis a haña e muhé morto, a detené su pareha.

Djamars a interogá e sospechoso. Tambe a hasi investigashon forénsiko den e kas i a tene investigashon di bisiña.

Primeramente Polis no ke a bisa kiko ta e relashon entre e sospechoso i e víktima. Pero djamars anochi Polis a rekonosé ku e sospechoso ta kasá di e víktima.

Segun bisiñanan, e pareha lo tin dos yu yòn, pero tokante esaki, e bosero di Polis no ke bisa nada.



Sifra di Corona ta sigui baha

HULANDA – E kantidat di kaso konfirmá di e vírus di Corona ta sigui baha. E siman ku a pasa a konfirmá 7719 kaso registrá na RIVM. Esaki ta un redukshon di 37 porshento kompará ku e siman anterior, tempu ku ainda a konfirmá 12.311 kaso.



Tambe riba otro parti e sifranan ta sigui baha. Asina ménos hende ta notifiká via di e radar di infekshon di keho di Corona, e kantidat di kaso di Corona den hospital ta sigui baha.

For di midimentu ta parse ku e vírus ta ménos aktivo. Den e promé mitar di siman 44, di 31 di òktober pa 2 di novèmber, e pro medio a baha ku 26 porshento.

"Bo por bisa ku e ola di fin aña a terminá," un bosero di RIVM a bisa. Ta mirando e redukshon ya for di un tempu. Tur sifra ku ta baha ta bunita señal.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Miguel Mansur su vision apocaliptico pa Aruba

ORANJESTAD -- Un aña a pasa desde cu mi a drenta como parlamentario nobo den e organo di mas halto. Pero e ta simplemente increibel e nivel di politica barata y peligroso cu ta wordo hunga pa oposicion. Specialmente pa sr. Miguel Mansur, cu a drenta politica supuestamente pa desplega un politica nobo. Su politica ta encera varios punto cu mi lo trata na compila pa asina hende por habri nan wowo y componde cu Miguel Mansur su vision ta uno devastador pa Aruba;

- Miguel Mansur kier kita cientos di ambtenaarnan for di trabao. Sin pense dos biaha esey ta su solucion segun su mes boca. Kiermen, e ta papia di gobierno su medidanan y su vision ta pa kita cientos di ambtenaar. Tremendo idea sr.Mansur! Esaki apesar cu personeels kosten di gobierno ta bao CAFT su recomendacion.
- Miguel Mansur a grita, perde control y insulta aña pasa durante di tratamento di presupuesto 2022 cu mester kita tur overtime di KPA. Esey ta e solucion? Kiermen pone na peliger e seguridad di pueblo, e siguridad di e negoshinan, perhudica famianan di nos miembronan di KPA, perhudica nos turismo y ordo publico? Esey ta bo vision?
- Miguel Mansur ta pone presion pa gobierno cumpli cu TUR recomendacion di CAFT, y despues ta puntra si lo bay inverti den RWZI? Ta kico bo no a componde Miguel? Bo no sa cu CAFT kier kita tur inversion di RWZI? Bo ta lesa si prome cu bo ta papia of bo no ta componde nada di loke bo ta lesa? Tambe



e sa masha bon cu awor WEB lo bay ta encarga cu e inversion aki di RWZI.

- Miguel Mansur kier pa nos cay directamente bao Hulanda manera Boneiro! Segun Miguel e ora ey Aruba no lo tin ningun problema mas. Miguel bo a wak kico ta pasando na Boneiro? Bonerianonan a cay den pobresa na nan mes pais. Bonerianonan ya no por cumpra un cas of tereno. Bonerianonan ta perdiendo nan negoshinan, terenonan, y hulandesnan ta bezig ta tuma over tur cos. Hulanda no ta preocupa cu Bonerianonan mes. Hasta tin un lucha y movecion grandi pa kibra e acuerdo aki bek cu Hulanda! Ta esaki ta e solucion y vision di Miguel pa Aruba?
- Miguel no tabata kier pa gobierno a paga e 5% na ambtenaarnan y e 7.6% na 2023. Kiermeen no solamente e lo kita cientos di ambtenaar for di trabao, pero tambe e lo mantene e inkorting di 12.6% si e yega den gobierno! Ambtenaarnan ojo!
- Miguel ta apoya y pusha violentamente pa nos pais haya un aanwijzing cueste loke cueste, si ta hustifica of no! Esaki ta e actitud anti-rubiano cu Miguel tin.
- Miguel den su vision di locura a core cu su mesun miembronan di partido di mas importante. Nos tur por a lesa y scucha nan opinion di Miguel.

Di mesun forma bo kier maneha pais Aruba?

- Miguel no a biba aki na Aruba. Esey ta refleha den loke e kier haci contra pueblo. Maneha un negoshi no ta igual cu maneha un pais. Un pais ta un pueblo Miguel, hende bibo, y ta consisti di Arubianonan humilde. Mirando tur e puntonan aki cu Miguel a bringa pe publicamente cualkier hende por componde cu Miguel no tin pueblo di Aruba na pecho y mucho menos tin un vision pa e avanse di nos pais. Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

Partidonan y nan media a bira nervioso pa un actividad y congreso di mep

Un Aruba #stabielcumep

ORANJESTAD -- Partido MEP ta un partido grandi cu mientras cu su gobernantenan ta trahando incansabel pa surpasa tur reto, directiva di MEP ta super activo preparando pa campaña 2025.

Algo masha normal pa un partido structura unda tur comisionan ta traha pa prepara nos candidatonan actual, busca nobo y tene contacto cu nos miembronan.



Comishon di congreso a escohe e aña aki pa hasi algo diferente mirando cu pa 2 aña no por a hasi niun actividad na Cede di MEP a combina esaki hunto cu un actividad y alaves a recauda fondo exitosamente. E actividad aki a hiba e nomber un Aruba Stabiel cu MEP cu ta e meta di Partido MEP pa un Aruba stabiel despues di diferente crisis cu a enfrenta.

Fundacion formacion politico Nelson Oduber ta organisando su di 2 actividad pa aña 2022 bou di su presidente Michella Steenvoorde Lacle y su directiva.

Fundacion femenino Grace cu su presidente nobo Fabiola Maduro y su directiva tambe ta den full swing organisando actividad nan prome cu aña sera.

HOT (hubentud orguyoso talentoso) tambe a habri inscripcion pa nan miembro y diritiva.

Despues di 2 rifa sumamente exitoso den 2022 MEP ta inverti den su cede unda pronto lo tin diferente 'Ban Topa cu MEP'. Partido MEP semper a recauda fondo danki na su miembronan y pueblo di Aruba, nada manera otronan cu a bende tereno pa campaña, y ta lanta di dia pa anochi djies pa sinta den un stoel di Parlamento.

Na e partidonan y nan media preferi keda pendiente paso apenas nos a cuminsa.

Premier Evelyn Wever - Croes:

Reunion cu companianan di utilidad pa situacion inacceptabel di black out frecuente

ORANJESTAD - Diasabra Aruba henter tabata victima di e di cinco black-out den apenas cinco luna. E situacion aki a conduci na un situacion inacceptabel, pa cual Prome Minister Evelyn Wever - Croes a yama un reunion urgente conhuntamente cu Minister encarga cu Energia Glenbert Croes, WEB, Elmar y Utilities Aruba y nan voorzitters. Durante e reunion cada compania a duna splicacion di e incidentenan y a haci palabracion pa percura cu comunidad ta ricibi e servicio debido.

Prome Minister Wever - Croes a splica cu WEB actualmente ta pasando den un periodo di transicion. Den cuadro di esaki ta cambiando di ekipo bieu pa ekipo nobo cual ta encera un di e proyectonan mas grandi cu WEB a yega di atende cu ne. Di parti di Gobierno ta compronde cu esaki ta bin cu algun riesgo, sinembargo cinco black out den cinco luna di tempo ta algo cu tin cu atende cu ne. Durante di e reunion a trata ki plan tin na luga pa evita cu durante resto di e periodo di transicion lo sigui tin eventualidadnan y black out. Mester percura pa e black out nan aki no tuma luga mas, pasobra e ta afecta comercio, turismo y ciudadanonan.



Director di Utilities Aruba Anthony Rojer

Sr. Rojer a expresa cu e tema di e reunion tabata uno serio den cual a delibera e ultimo incidentenan y explora solucionnan pa evita cu tin ripitacion. 'Nos lo sigui cu miras pa futuro pa cumpli cu e metanan di e "energy policy y energy security" cu ta nos prioridad aki na Aruba.'



Director di WEB Alfredo Koolman

Sr. Koolman a comparti e perspectiva di WEB y a provee splicacion di kico ta bay haci siguientemente pa evita e situacion di diferente black out. 'E tabata un bon reunion, riba nivel den forma cu ta haya solucion pa nos Pais.'

Director di ElmarAnthony Irausquin Sr. Irausquin a elabora riba e diferente incidentenan cu tabatin despues di e black out, cu Elmar a atende cu ne, a trata plannan pa den futuro y kico lo bay haci proximamente pa loke ta trata e maneho di energia sostenibel di Gobierno. 'E reunion a bay bon y awo ta keda na nos como compania estatal pa sigui brinda e servicio cu comunidad ta spera.'

Minister di Labor, Energia y Integracion Glenbert Croes

Minister Croes durante e reunion a enfatisa cu e situacion ta inacceptabel den e mundo moderno di awendia, na un pais unda cu a inverti tanto placa y cu e nivel di profesionalnan cu tin na WEB. E situacion di 5 blackout den 5 luna no por sigui y esey ta e instruccion cu Gobierno a duna na e empresanan di utilidad. Ademas como Minister encarga cu energia, Minister Croes a haci peticion pa un investigacion independiente tuma lugar den nomber di Gobierno di Aruba, pa verifica kico a pasa y pa wak si ta tumando e accionnan necesario pa impedi e black out nan di tuma luga.

Por ultimo, Prome Minister Wever - Croes a bisa cu durante di e reunion a atende varios otro tema cu ta importante pa aclaria den e trayecto aki, entre otro e metanan cu Gobierno tin pa por cumpli cu e transicion pa energia mas sostenibel, mas limpi, y mas confiabel. Cu lo conduci na prijsnan di awa y coriente mas abou y cu ta cumpli cu e palabracionnan haci internacionalmente riba e tereno aki.





DEPORTE

Eksitoso torneo beisbòl pa mucha

Selebrando 17 aña Bonaire Stars Foundation

KRALENDIJK-- T'asina ku Bonaire Stars Foundation e aña aki ta selebrando su di 17 aña, di kua relashoná ku esaki nan a organisá e torneo Kopa Stars 2022 patrosina pa Flamingo TV komo e spònser mayó, esaki na Amas Ballpark pa Tera Kòrá.

Nan ta sumamente kontentu ku nan tabatin 18 ekipo ku a partisipá i kompetí den e torneo aki, di kua 5 kategoria.

Tabatin entre 200 pa 250 mucha ku tabata den e torneo, unda nan a haña oportunidat di praktiká i hunga e deporte di beisbòl.

Djadumingu último nan tabatin e final di kua tabatin final U16, tabatin final di U10 i final di U12.

Di e tres finalnan ei dos a kaba pa "walkout", ke men ku dos di e ekiponan a ser lagá den tereno.

Unu tabata ku tremendo homerun ku ta e kategoria di "senior league" ku ta U16, tambe Wolf Pack na final den U12 a bai ku e viktoria, tambe ku un "walkout hit", tambe ku un tremendo wega.

Por a mira ku durante e simannan di e kampionato ku a kuminsá 1 di òktober i ku a klousurá djadumingu, ku e nivel di e muchanan a subi i sigui subi te ku e tabata bisto djadumingu último den e gran final.

Wolf Pack i tambe Stars Foundation a uni e kabesnan huntu den e sentido pa beisbòl keda drai henter aña.

Anto mas e beisbòl drai, mas e muchanan ta haña oportunidat pa sigui desaroyá.

Algu tambe ku ta sumamente bunita pa mira tabata e muchanan di U9, U10, ku ta entre e edatnan di 6 aña pa 10 aña, kon nan tabata hunga un beisbòl totalmente fabuloso.

Hugadanan di rutina ta wòrdu saká.

Nan tabata hunga weganan di 1 ora i 15 minüt, nan tabata hunga entre 4 pa 5 inen.

Hopi bunita pa mira un beisbòl di e nivel ei.

Tambe Cheo a probechá dje oportunidat pa yama danki tambe na e spònser mayó ku ta Flamingo TV, pero tambe na tur mayornan ku a apoyá nan yunan durante e torneo aki, di kua nan a sòru di bai fèlt pa un suporte moral ku ta sumamente importante den tur kategoria.

Por a mira hopi mayor ku tambe ta MPV, pasobra nan tabata tei wega den wega tur afó, nan tabata tei pa mira i apoyá nan i mira tambe kiko nan yunan ta bezig kuné.

Na final di e torneo tabatin tambe, bastante premio ku a keda repartí i entregá na e muchanan ku a destaká i tambe e timnan.

Tambe Cheo a bisa ku e ke aksentuá ku riba tur eseinan, tabatin un parti masha masha bunita ku ta e parti ku sra. Ivy Anthony, kende tabata un di e mayornan ku durante e 17 aña di Stars, a sa di t'ei konstantemente komo un Mama ku no tabatin yu ku direktamente ta hunga beisbòl, pero manera Madrasa e la sa di tei sèmper pa tur mucha den e organisashon.

Djadumingu último danki na Dios e tabata tei loke ta na su lugá tambe, ku na bida bo ta duné su homenahe ku e meresé, I rekonosé tur e lokualnan ku e la hasi pa e muchanan aki na Boneiru den e ramo di beisbòl.

Finalmente Cheo a yama un danki tambe na boso sirbidor Ibi Piar ku manera sèmper segun Cheo a bisa, e tabata tei presente pa deporte.

Mas aleu Cheo a bisa ku e ta kontentu tambe ku boso sirbidor Ibi Piar, tabata presente tambe na fèlt djadumingu último, pa saka potrèt i hasi e partinan di entrevista, papia ku e organisadónan pa haña mas i mas informashon pa informá komunidat manera sèmper e la sa di hasi.



DEPORTE

Resultado torneo beisbòl Stars

KRALENDIJK--Awe nos ta duna publisidat na e resultadonan di beisbòl torneo di Stars Foundation.

Den final di U9 Mets a gana di Stars ku skor di 13-7.

Kategoria U6 Braves a gana di Angels ku skor di 12-5.

U10 Padres a gana Reds 7-6.

U12 Red Sox a gana Tigers 13-12.

U16 Tigsre a gana Marlins 7-5.

Homerun derby.

Isaac Tavares kampion U9.

Beau Hilgers kampion U10.

Angerson Bernabela kampion U12.

Joshua Cuevas kampion U16.

Kampion bate.

Jonathan Peliker kampion U6.

Jenley Zabala kampion U9.

Djayden Mercera kampion U10.

Leobiel Melaan kampion U12.

Joshua Cuevas kampion U6.

Mihó Picher.

Rutarly Mercera U10.

Ramse Werleman U12.

Aniengelo Ramses.

Pabien na e ganadornan, kada un den nan kategoria.









Wega ranking biliart

KRALENDIJK--E siman aki kuminsando djaluna último, e weganan di biliart bálido pa kampionato bola-8 a wanta un ratu, esaki pa duna oportunidat i espasio pa e weganan di "ranking" e siman aki.

Resultado ranking djaluna.

Joshua Winklaar – Marc Abdul 7-4.

Bertje Winklaar – Daniel Millan 7-5.

Marvin Abdul – David Zhen 7-5.

Jurdison Josephia – Gorge Saridjan 7-3.

Zarquion Statie – Charles Janzen 7-0.

GabriëlAlberto – Janiro Chatlein 7-5.

Vladimir Mercera – Panfilo Mercera 7-4.

Memorandum di entendimentu pa estudio di dosente

SABA-STATIA -- Djabièrnè 4 di novèmber Ministerio di Edukashon, Kultura i Siensia pa region Karibense, University of St. Martin (USM) i University of the Virgin Islands (UVI), di manera festivo a firma un memorandum di entendimentu pa formashon di dosente pa Saba i St. Eustatius. Ku esaki e tres institutonan a konfirmá nan kolaborashon pa ofresé 'Bachelor of Education BAE', na Saba i St. Eustatius.

E programa di formashon na nivel di bachelor ta prepará studiante pa e fishi di dosente den edukashon primario. USM lo ofresé e estudio rekonosé internashonalmente den kolaborashon ku UVI. USM a risibí e enkargo di Ministerio di Edukashon, Kultura i Siensia, OCW, pa ofresé e estudio na asistentenan den edukashon na Saba i St. Eustatius.

Ku esaki OCW ta proveé den e nesesidat riba e islanan pa dosentenan eduká lokalmente den edukashon primario.

E tarea ta resultado di e asina yama 'Samenwerkingsprotocol op lerarenopleidingen in het Caribisch deel van het Koninkrijk der Nederlanden te stimuleren 2019-2025'.

Durante e konsulta di kuater pais na 2019, e kuater ministernan di edukashon di St. Maarten, Aruba, Kòrsou i Hulanda, a firma e akuerdo akí.

Ku un komunidat ku ta papia prinsipalmente ingles i ku ingles komo idioma di instrukshon na skol, un programa di formashon na ingles ta nesesario. USM ya pa 20 aña kaba ta ofresé e programa akí. Ademas USM a desaroyá i ofresé kursonan relevante, manera historia i kultura di St. Maarten, un kurso obligatorio pa tur studiante di universidat.

Huntu ku e direktivanan di skol i ekspertonan lokal di Saba i St. Eustatius, e fakultat di USM lo desaroyá un kurso di historia i kultura di kada isla. Esaki ta bira un materia obligatorio pa e programa di formashon. Dieskuater asistente den edukashon ta inskribí pa inisiá e estudio na yanüari 2023.

Siguiendo e protokòl di 2019, USM, huntu ku universidatnan den region, a partisipá aktivamente den lanta e kolaborashon Kibrahacha, ku e meta pa huntu eduká i profesionalisá na Aruba, Boneiru i Kòrsou. Partnernan lokal ta spera ku e memorandum di entendimentu ku a firma djabièrnè, lo fortalesé e relashonnan den Reino i institutonan di enseñansa i direktivanan di skol i trese mas union den e desaroyo di edukashon den siglo 21 den region karibense.



Seshon riba integridat na trabou

ST. MAARTEN – E kámara di integridat a proveé seshonnan di informashon tokante integridat na trabou pa staf i maneho di e ministerio di VROMI, for di 26 pa 28 di òktober.

E seshonnan tabata riba petishon di ministerio di VROMI, ku e meta pa diskutí e importansia di integridat.

Informashon tokante e tarea i aktividatnan di e kámara di integridat, tambe e benefisionan di integridat, e tipo di asuntu di integridat ku por sosodé i kon por promové integridat i mantené den VROMI, tabata inkluí den e seshonnan.

E seshonnan tabata presentá pa e staf di e kámara di integridat, Gabi Fuchs i Amanda Browne.

Pa promové diskushonnan interaktivo, a introdusí kasonan di ehèmpel na e partisipantenan.

A duna e partisipantenan e oportunidat pa kompartí nan perspektiva, ku lo mester kondusí na diskushonnan interaktivo.

E kasonan di ehèmpel lo proveé e partisipantenan tambe ku e oportunidat pa pone e informashon optené den uso. Algun di e tópikonan ku a bin na diskushon durante e kasonan di ehèmpel ta inkluí kompartí informashon, uso di rekursonan organisashonal , servisio na kliente i regalo.

Dia 2 di novèmber e partisipantenan a risibí sertifikado di partisipashon i gradisimentu di e minister pa nan partisipashon.

E kámara di integridat ta orguyoso di por tabatin un parti den e reforsamentu di integridat na trabou.



Konsekuensia di yobida fuerte







INVITATION

Wednesday, November 9th - 2022

Time: 7:00 pm - 9:00 pm
Location: Pasture Piece – L.B. Scott Road # 105 – Sint Maarten

The Prince Bernhard Culture Fund Caribbean Region is honored to invite you for the awarding of PBCCG Culture Prize on Sint Maarten.

R.S.V.P. info@pbccaribbean.com

The Prince Bernhard Culture Fund Caribbean's Culture Prize is awarded to persons or organizations that displayed explicit initiative and efforts for culture and/ or nature conservation on the Dutch Caribbean islands Aruba, Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustatius and Sint Maarten.

The Culture Prize can be awarded in the many areas of cultural and artistic expressions such as visual art, music, literature, performing arts, dance, history, science, monuments and nature conservation.



CULTUUR MAAKT HET LEVEN MOOIER!

www.pbccaribbean.com



Eli Deli Cafe B.V

ta buska

2 banketbakker

-Niveau: MBO, 40 ora pa siman
-Idioma: spaño, ingles i papiamentu.
-Min 3 aña di eksperensia, edat min 25 - max 35.

pa mas info yama **tel. 795 4709**

Impakto inundashon riba salú di hende

KRALENDIJK -- STINAPA ta hopi preokupá ku e impakto ku e inundashon tin riba salú i bienestar di hende. Pa e último simannan Boneiru a risibí un kantidat enorme di áwaseru. Esaki ta trese kuné situashon molestioso manera por a mira.

STINAPA, komo e organisashon enkargá ku maneho di e parke marino i Parke Nashonal Washington-Slagbaai, no ta envolví ni responsabel pa maneho di infrastruktura di kaya òf mantenshon na Boneiru. Tampoko no a blòkia ningun salida di awa pa laman.

E kantidat di awa ku a kai djaluna anochi ta mas ku e sistemanan ku tin na momentu aki por dil kuné. P'esei ta hopi importante pa Boneiru tin un plan di maneho duradero i tambe di mantenshon pa prevení molèster den futuro.



TE KU 70% OFF*
FIN DI AÑA
UP TO 70% OFF*
HOT price
43" HISENSE 4K SMART TV W/ ANDROID TV
$395
APPLE & SAMSUNG SMARTPHONES WITH WARRANTY AND SUPPORT
Authorized Reseller
SAMSUNG VR GEAR
REDUCED PRICE
$119
30% OFF
THE HOTTEST CONSOLES IN THE MARKET WITH WARRANTY AND SUPPORT
UP TO 60% OFF
ON SELECTED VIDEOGAMES
*riba artíkulonan selektá
City Shop
Smart shopping ▸ Better living
 Kaya International #36
 www.cityshopbonaire.com
 City Shop Bonaire
 +599 717.36.66
 info@cityshopbonaire.com
 +599 700.64.42